

The Research Manual: Design and Statistics for Applied Linguistics

**Evelyn Hatch and Anne Lazaraton, London: Harper Collins
Publishers Ltd, 1991. 2nd Edition, 628 pages.**

بررسی شکلی اثر

حروف‌نگاری، صفحه‌آرایی و صحافی اثر بسیار خوب است. طرح جلد نیز ساده است و جذابیت ظاهری خاصی ندارد. قواعد عمومی ویرایش و نگارش در این اثر کاملاً مطلوب است.

بررسی محتوای اثر

این کتاب برای درس آشنایی با آمار و کامپیوتر در رشته آموزش زبان مقطع کارشناسی ارشد و همچنین در دوره‌های کارشناسی ارشد و دکترای آموزش زبان می‌تواند کاربرد داشته باشد. طرح بحث مقدماتی، استفاده از جدول و نمودار به همراه مثال‌های روشن و مرتبط با بحث تخصصی آموزش زبان انگلیسی، ارائه مختصر نتیجه و جمع‌بندی مطالب در انتهای هر فصل و ارائه تمرینات هم پس از انتهای هر بحث و نیز در انتهای هر فصل از نکات بسیار مثبت استفاده شده در تفهیم موضوع است.

مطالب تخصصی به شکلی ساده و قابل فهم شرح داده شده هر چند که در قسمت‌های مربوط به آمار استنباطی ارائه فرمول‌های مختلف جهت محاسبه دستی مباحثی از قبیل تحلیل واریانس و غیره تا حدی حوصله و توان خواننده را در دنبال کردن بحث کاهش داده و فهم مطالب را دشوار می‌سازد. تناسب محتوا و موضوع با اهداف درس کاملاً مطلوب است. لیکن محتوا در پاره‌ای موارد جامعیت لازم را ندارد به عنوان مثال در قسمت تحلیل کمی داده‌ها مباحث مربوط به MANOVA و ANOVA صفحه ۳۸۷ به هیچ وجه به طور مناسب توضیح داده نشده‌اند و یا در قسمت‌های مربوط به آمار ناپارامتریک، آمارها به طور بعضاً ناقص ارائه شده‌اند

(برای مثال در مورد تفاوت Wilcoxon و Mann-Whitney U-test)، هر چند که این تفاوت بسیار جزئی است.

محتوای اثر با عنوان و فهرست منطبق است. با توجه به گستره سرفصل مصوب وزارت علوم، اثر حاضر قادر به پوشش دادن بخشی از آن است و لازم است در کنار این اثر از آثار مکمل دیگر نیز استفاده گردد. سرفصل درس در ابتدا لزوم معرفی انواع روش‌های مختلف تحقیق در علوم انسانی را مطرح می‌نماید که اثر حاضر تنها به بخشی از این روش‌ها پرداخته (کمی) و دیگر روش‌های کیفی، مطالعه موردی و غیره را مد نظر قرار نداده است.

منابع ارجاع داده شده تا زمان چاپ اثر (۱۹۹۱) از تازگی و روزآمدی مناسب بهره می‌برند. لیکن طبیعی است که با توجه به عدم تجدید چاپ این اثر در زمان حاضر چندان روزآمد نیست. نوآوری اثر در ارائه مطلب با استفاده از جدول‌های مختلف و نیز مثال‌های مرتبط است اما از طرح نظریه علمی، ساختار علمی نو، طرح افق جدید و غیره اثری نیست چرا که اصولاً این اثر به دنبال ارائه چنین مطالبی طراحی نشده است. البته نویسنده در ارائه مطالب با استفاده از فعالیت‌ها، تمرین‌های بسیار و نیز جدول و نمودارهای مختلف موفق بوده است.

متون فصول مختلف در ارتباط تنگاتنگ با یکدیگر بوده و از ارائه زودهنگام و یا دیرهنگام مطالب تا حد بسیاری اجتناب شده است. در درون فصول نیز نظم و انسجام لازم کاملاً رعایت شده است. منابع مورد استفاده به لحاظ علمی مورد وثوق بوده و از سطح مطلوبی از اعتبار بهره می‌برند. در این کتاب به قدر کافی نیز از مطالب متنوع استفاده شده است. از ارجاع درون‌متنی به دلیل احتراز از پیچیدگی و دشواری و همچنین با توجه به آموزشی بودن اثر کمتر استفاده شده است و در انتهای هر بخش فعالیت‌هایی داده شده است (به عنوان نمونه صفحات ۷۰، ۱۰۲ و ...). که همگی با رعایت امانت و ارجاع به نویسندگان و پژوهشگران اصلی است. به طور کلی عدم رعایت امانت در این اثر دیده نمی‌شود. تحلیل‌های ارائه شده حاوی قضاوت ارزشی و جانبدارانه نبوده است.